

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V. Número 1159

En la Isla al mes pias 1.50  
Resto de España 1.50  
Extranjero 1.75

Mahón martes 30 de Agosto de 1910

Redacción y Administración  
Castillo, 25. Teléfono, 123.

## PARA PONER A LAS GALLINAS

**SIN INTERRUPCION**  
aún en los peores días de invierno  
**600 a 700 HUEVOS**  
en tres años  
**GASTO INSIGNIFICANTE**  
Método seguro  
Numerosos testimonios  
Dirigirse al  
Representante General para España del  
Comptoir de Agriculture de France en  
VITORIA, Sur, 12

Representante en Menorca.—Atrián y  
Marqués, Ciudad de a.  
Para encargos en Mahón, L. Pons Oli-  
ves, Comercio, 4.

## OBRAS ESCOGIDAS

- De venta en la «Tipografía Mahonesa»,  
Castillo, 25. Ptas.
- Luis Bonafoux.—Gotas de san-  
gre. 3.50
  - Azorin.—España. 2.50
  - Felipe Trigo.—La bruta. 3.50
  - Vu gariaciones históricas. (Artí-  
culos publicados en El País.) 1.50
  - Jacinto Benavente.—De sobre-  
mesa. 3.50
  - Felipe Trigo.—Del frío al fuego. 3.50
  - Aejandro Sux.—Cantos de rebeli-  
ón. 2.00
  - Manuel J. Sauri.—Dios no existe. 2.00
  - G. Martínez Sierra.—Todo es  
uno y lo mismo. 3.50
  - Juan Valera.—Crítica literaria. 3.00
  - Eduardo Marquina.—Canciones  
del momento. 3.50
  - E. Sibela.—Vida picaresca. 2.00
  - Pérez Galdós.—El Caballero En-  
cantado. 3.00
  - Félix le Dantec.—La lucha uni-  
versal. 3.50
  - Enrique Lichemberg.—La Ale-  
mania Moderna. 3.50
  - Alfredo Binet.—El alma y el  
cuerpo. 3.50
  - Félix le Dantec.—Del hombre á  
laciencia. 3.50
  - L. de Lamny.—La historia de  
la Tierra. 3.00
  - H. Poincaré.—El valor de la  
ciencia. 3.00
  - Eça de Queiroz.—El Misterio de  
la Carretera de Cintra. 3.50
  - Pío Baroja.—La ciudad de la  
Niebla. 3.00
  - Antonio de Hoyos.—El Huerto  
del pecado. 3.50
  - Joaquín Belda.—Saldo de almás.  
Máilde Leras.—El país de Je-  
sús. 3.50
  - Fernando Mora.—Nieve. 3.00
  - José M. Carretero.—El brevia-  
rio de Blanca Emerica. 3.00
  - Américo Lugo.—A punto largo.  
Oscar Wilde.—Salomé. 2.00
  - Eduardo Zamacois.—Teatro ga-  
lante. 3.50
  - Antonio Roldán.—Sobre el cieno  
(amores de un poeta y una rá-  
mera). 3.00
  - L. Antón del Olmet.—Hieles.  
Guerra Junqueiro.—La musa en  
ocios. 2.00
  - José M. Salaverria.—Tierra Ar-  
gentina. 3.00
  - Jules Lemaitre.—Al margen de  
los libros viejos. 3.50
  - Luis Morote.—La tierra de los  
guanatemés. 3.50
  - Cecilia Camps.—Alma desnuda. 3.00
  - A. Martínez Olvedilla.—Idilio  
trágico. 3.00
  - Eça de Queiroz.—Lailustre casa  
de Ramirez. 3.50

## LITERATURA CATALANA

- Obras que se hallan de venta en la «Ti-  
pografía Mahonesa», Castillo, 25. Ptas.
- JACINTO VERDAGUER.—Folk-  
lore. 1.00
  - Perlas del «Libre d'Amic e d'Inimic».  
—Amats, den Ramón Llull. 1.00
  - Els pobres.—Els sants. 1.00
  - Colom.—Tenerife. 1.00
  - Eucaristias (obra póstuma). 5.00
  - Cantic dels Cantics.—Els Jardins  
de Salomé. 1.00
  - Al Cel. 2.00
  - La Mellor Corona. 3.00
  - Corpus Christi. 2.00
  - Discursos. 1.50
  - Rondalles. 3.00
  - JUAN MARAGAL.—Elogi de la  
Poesía. 1.00
  - Poesías. 2.00
  - Enlla (poesías). 2.00
  - La rondalla del dijous (dos vol.). 7.00
  - E. GUANYABENS.—Alades. 2.00
  - ANDERSEN.—El Company de  
camí. 1.50
  - POMPEU FABRA.—Silabari Ca-  
talá. 1.00
  - JULOVELLA MITJANA.—La Xava  
(Novela). 3.00
  - SANTIAGO RUSINOL.—El Ma-  
lalt Cronic. 1.00
  - La Lletja. 2.00
  - L' Héroe. 3.00

## Entreviu con un periodista

Des de San Sebastián. Creo que los españoles son gentes pacíficas, enemigos del barullo, y yo atribuyo a su indolencia, sino a su escepticismo, al fatalismo heredado de los árabes. También, en lo que se refiere al supuesto espíritu de rebelión del pueblo español, he tenido que rectificar la opinión que tenía formada. He asistido a varias manifestaciones políticas entre ellas a la que se celebró en Madrid en Julio, y en ninguna parte he visto reinar mayor orden en idénticas circunstancias. Un pueblo que así se porta, está capacitado para gobernarse.

«España hoy día es republicana. Estoy convencido de ello y también lo están muchos políticos monárquicos con quienes he tenido el honor de hablar. Pero, ¿está maduro el país para la República? Creo que sí. Es posible que al hacer esta afirmación influyan en mi mis ideas personales y que me equivoque al creer lo que deseo, pero he hablado con toda clase de gentes, con obreros, con empleados, con pequeños burgueses, con periodistas y todos se han expresado con un sentido práctico, con una moderación que no tienen los oprimidos de otros países.

«En el caso de estallar una revolución, ¿se desbordarían las pasiones? ¿Se convertirían en tigras, los corderos? Me es imposible contestar a esta pregunta, pero creo firmemente que a medida que avance la humanidad a través de los siglos, resultará más evidente que la monarquía es una forma de gobierno provisional, compatible tan sólo con los pueblos que son menores de edad. Y creo que el pueblo español es mayor de edad.

«Un pueblo no está nunca maduro para la República, mientras subsiste la monarquía, porque esta se guarda muy bien de fomentar las ideas republicanas. Sus leyes y sus instituciones no tienen, claro está, el objeto de preparar la implantación de un gobierno republicano, y ejercen en los costumbres, por medio de la presión oficial y de la educación una influencia contraria al cambio de régimen. Si nos fiáramos de esas apariencias, ningún pueblo estaría maduro para la República; y sería imposible salir de este círculo vicioso.

«La legislación y la educación republicanas formarían hombres para la República y es indispensable que el régimen republicano se implante para que se promulguen las leyes y para que fomenten el Estado la educación que han de producir esos resultados.

«Este viaje por España me dijo: ha sido para mí una revelación. Tenía formada del pueblo español una idea muy equivocada; le creía clerical y me he convencido de que apenas es católico. No hablo de las clases altas, sino del pueblo, cuya indiferencia en materia religiosa me ha causado gran asombro. Quizá en los campos se conserve aún la fe en toda su pureza, pero lo que he visto en Madrid, en Barcelona y hasta en las poblaciones de Andalucía que he recorrido, me demuestra que el catolicismo ha perdido en España gran terreno. Existen supersticiones en muchas partes, pero no impera en ninguna una verdadera religión.

«He sacado también la impresión de que España, en sus costumbres, en las relaciones que mantiene las diversas clases sociales, es el país más democrata que existe. En ninguna parte he visto conceder menos importancia a los títulos de nobleza, a las distinciones honoríficas, a la posición social. Las clases se confunden y existe una democracia práctica que para sí quisieran repúblicas como la francesa o la norteamericana.

«No sé a qué atribuirlo. Quizá se deba esto a que el pueblo español tuvo que luchar durante varios siglos contra los moros y a que en esa lucha confundieron nobles y plebeyos, cuyos intereses eran comunes. Supongo que esa lucha acortaba las distancias y que la guerra convertía en iguales a los que corrían los mismos peligros y estaban animados de los mismos rencores.

«Me pregunta usted lo que pienso acerca de la política española. Me será muy difícil contestarle, porque es más fácil estudiar las costumbres de un pueblo, que prever lo que el porvenir la reserva en el terreno políti-

## El nuevo Capitán General

El Teniente General don Emilio March y García nombrado para ocupar la Capitanía General de Baleares, nació el día 8 de Abril de 1844 e ingresó como alumno en la Escuela especial de Estado Mayor el 1.º de Septiembre de 1861, siendo promovido reglamentariamente a subteniente de infantería en Julio de 1863 y a teniente de dicho cuerpo en igual mes de 1865.

Fue destinado en 1867 a prestar el servicio del cuerpo en la Capitanía General de Granada.

Por la gracia general de 1868 obtuvo el grado de capitán del Ejército.

En Enero de 1869 marchó voluntariamente a servir en el ejército de Cuba y se encontró en operaciones de campaña en los departamentos Central y Oriental.

Ascendió en Enero de 1870 a capitán de Estado Mayor. Por las operaciones efectuadas en las jurisdicciones de Bayamo, Jiguani y Manzanillo hasta el 15 de Junio del año anterior, se le concedió en el mes de Marzo el grado de teniente coronel de ejército, alcanzando en Agosto el empleo de comandante por sus servicios de guerra en dicho punto.

Concurrió el 2 de Enero de 1872 a la acción de la Paisueña, el 25 a la de Tres Piedras, el 18 de Febrero a la de Carro, el 19 y 20 a las de Arroyo Blanco y el 28 a las de Vega del Lobo, por la que se le otorgó el empleo de teniente coronel de Ejército.

En Julio de 1873 le fue concedido el grado de coronel del ejército por los servicios que prestó en los departamentos Central y Oriental y en otros puntos.

Durante los años 1874 y 1875 operó en distintas ocasiones contra los insurrectos, haciéndoles 20 muertos, entre ellos el importante cabecilla Ignacio Mora.

En Mayo del último año citado obtuvo el empleo de comandante de Estado Mayor en Ultramar.

Regresó a la península en Febrero de 1876, asistiendo en el Norte a las operaciones sobre Vera y Peña Plata, por las que fue recompensado con el empleo de coronel del Ejército, así como a las últimas que dieron por resultado la terminación de la guerra civil. En Junio ascendió a comandante del cuerpo de la escala de la Península y volvió después al ejército de Cuba, para el cual se le concedió en Julio el empleo de teniente coronel de Estado Mayor.

Mandando en comisión el batallón de Asturianos en las primeras operaciones sobre Mayarí Arriba desde 23 de Enero hasta el 2 de Febrero de 1877, los cuales dieron lugar a la ocupación de dicho territorio. En la zona de Cobre mandando fuerzas del regimiento infantería de Cuba, realizó también continuas operaciones y se halló en los encuentros de los Montes de Brazo Escondido, los días 28 de Junio a 13 de Julio.

Seguía prestando el servicio de campaña hasta Junio de 1878, que embarcó para la Península, donde le otorgó el empleo de brigadier en Diciembre siguiente, por los méritos que contrajo en la campaña de Cuba que fue destinado a las órdenes del Capitán general de aquella isla en Enero de 1879.

Desde Agosto del mismo año hasta Septiembre de 1880 estuvo constantemente en operaciones, mandando una brigada en las jurisdicciones de Manzanillo y Bayamo.

Ejerció el cargo de Gobernador Militar de la provincia de Matanzas desde Febrero de 1880 hasta que en Marzo de 1892 fue ascendido al empleo de general de división, nombrándole en el mismo mes Gobernador militar de la provincia de Gerona y en Julio, segundo cabo de la Capitanía general de Baleares.

## Preparando la nueva división electoral

Con objeto de proceder a la inmediata reforma de la división electoral, se ha dictado la siguiente real orden por el ministerio de la Gobernación:

«Que por los gobernadores civiles de las respectivas provincias se interese de las Diputaciones y Ayuntamientos que en el plazo máximo de diez días se remitan a dichos Gobiernos los informes precisos acerca de las necesidades locales, detallando en todos cuantos se relacionen con la reforma indicada y especificando las razones justificativas que los motivan, los datos que se estimen como generales, las estadísticas especiales de población para la agrupación de pueblos, las distancias entre los mismos, caseríos, demás residencias que existen entre los términos municipales, número de electores que deben tener las agrupaciones que se establezcan, colegios, y secciones de las mismas y cuanto pueda afectar al particular para la mejora del servicio, y sobre todo para el más fácil ejercicio del derecho del sufragio.

«Que en el mismo plazo anteriormente señalado, emitan también sus competentes y necesarios informes, y los remitan a los gobernadores las Juntas provinciales del Censo, una vez que estas entidades reúnan los datos y las opiniones de las Juntas municipales pertinentes al particular.

«Que los gobernadores públicos esta disposición en el Boletín extraordinario de la provincia, para que conocida de todas las entidades que puedan considerarse interesadas en el asunto, remitan éstas, si lo estiman oportuno, sus alegaciones en el plazo dicho a los gobernadores civiles.

«Que una vez reunidos todos los informes y antecedentes expresados, los gobernadores los remitan inmediatamente a este ministerio.

HORNO PARA VENDER.—Lo está la casa horno, en esta ciudad, calle de la Iglesia 17.

Informarán, calle Cos de Gracia número 102.

Estuvo encargado interinamente de

(De El Radical.)

# Centro de Enseñanza

Plaza Arravaleta, 9.-MAHON

## Sección de clases especiales

Preparación para el ingreso en Academias Militares, Ayudantes y Sobrestantes de Obras Publicas, Telégrafos, etc. etc.

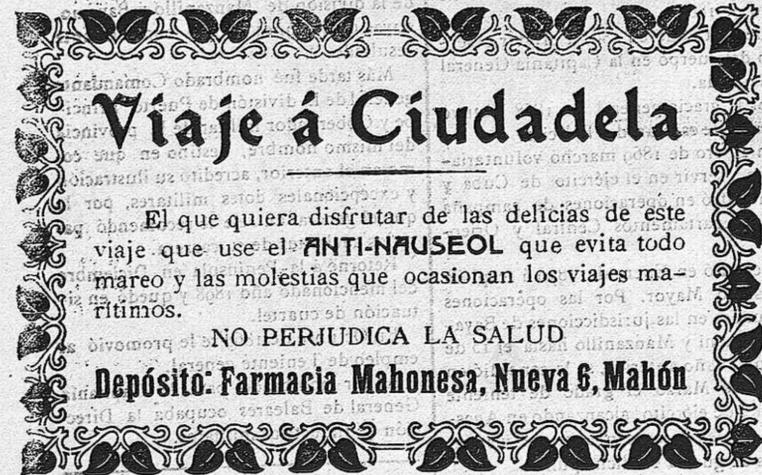
PROFESORES:

D. Mateo Fontirroig y el capitán de Ingenieros D. Ramón Taix

En el dominio público los éxitos obtenidos por alumnos de esta Academia más de catorce años que viene funcionando.

De estos siempre á todo sacrificio que redunde en bien de nuestros alumnos, afeccionados por larga experiencia y en vista de la seria preparación que se exige para el ingreso en las Academias Militares nuestras clases, para la preparación Militar, serán casi individuales, no admitiéndose más de cinco alumnos en cada sección y aun así con la precisa condición de poder aprovechar, cada uno, las explicaciones.

N. B. Como complemento, indispensable de la preparación, hay á cargo del señor Fontirroig una clase de preparación preliminar, ya que el estudio de las Matemáticas presenta en sus comienzos, sobre todo á los jóvenes, dificultades que para vencerlas necesitan un guía experimentado en la enseñanza y que conoce á fondo el proceso que en su desarrollo sigue a inteligencia á la edad de 11 á 14 años.



## Viaje á Ciudadela

El que quiera disfrutar de las delicias de este viaje que use el ANTI-NAUSEOL que evita todo mareo y las molestias que ocasionan los viajes marítimos.

NO PERJUDICA LA SALUD

Depósito: Farmacia Mahonesa, Nueva 6, Mahón

## El Congreso de Higiene escolar de París

Bajo la presidencia de un representante del gobierno ha celebrado su sesión de clausura en la Sorbonne el Congreso internacional de Higiene escolar. En las once secciones en que el Congreso se dividía se han presentado tantos trabajos, se han formulado tantas aspiraciones, que es difícil dar una idea del conjunto. No hay cuestión relativa á la enseñanza, lo mismo de los niños sanos que de los débiles, de los retrasados y de los anormales, que no haya sido tratada. Las actas del Congreso ofrecerán un admirable resumen del estado actual de la ciencia en lo que se refiere al problema de la educación infantil.

Monsieur Cheron, en representación del gobierno, se ha lamentado de la escasez del número de escuelas que obliga el hacinamiento de los niños en muchas de ellas, y ha declarado que el gobierno se halla dispuesto á presentar á las Cortes, para que conviertan en leyes, las más importantes proposiciones adoptadas por el Congreso científico. Siendo el alcoholismo en Francia un problema de una gravedad extraordinariamente mayor de la que ofrece en España, M. Cheron ha declarado, con gran aplauso de la concurrencia, que era preciso comenzar en la escuela la propaganda de la templanza, sin perjuicio de que se dicten disposiciones de gobierno encaminadas á disminuir el número de tabernas y á comprobar la pureza de las bebidas que en ellas se expandan.

Conferencias privadas de la presidencia del Congreso con las representaciones de los Poderes públicos habían hecho esperar que el gobierno se esforzaría por que votase pronto el Parlamento el proyecto de ley que organiza la inspección médica de las escuelas. Con el fin, sin duda, de fortalecer los propósitos del gobierno, el Congreso de Higiene escolar ha propuesto, como conclusiones generales, las de varias ponencias que se refieren á este asunto y ha acordado formular sus aspiraciones de esta suerte:

1.º Que se hagan cartillas sanitarias individuales, conforme á un solo modelo, para todas las escuelas; fichas ó cartones individuales sencillos para los alumnos externos, y cartillas más detalladas para los internos.

2.º Que la educación física sea absolutamente obligatoria en todos los establecimientos de enseñanza, de niños y

de niñas, y que se haga en todas ellas por un método y con un programa uniforme. Los exámenes de los maestros deben forzosamente abarcar mucho mayor número de temas relativos á la educación física que los comprendidos actualmente.

3.º Que se invite á los Ayuntamientos á poner á disposición de las escuelas y de los niños solares y locales convenientemente dispuestos para campos de juego.

4.º Que en todos los establecimientos destinados á formar maestros se enseñe la higiene escolar, constituyendo una asignatura especial, confiada á los médicos; y que por medio de exámenes se garantice que los alumnos que se preparan para maestros se han impuesto suficientemente en estos conocimientos.

5.º Que la Asociación de médicos de las escuelas de París nombre una Comisión encargada de estudiar y de codificar las instrucciones que deben darse á los médicos de las escuelas y á los directores de las mismas, en lo que se refiere á la diseminación y á la profilaxis de las enfermedades contagiosas. El Congreso llama la atención acerca de la necesidad de que estas instrucciones sean sencillas, precisas y fáciles de realizar.

Que la puericultura, en la aceptación más amplia de la palabra, constituya una enseñanza que se dé por los médicos á las maestras en general y por de contado á las profesoras de las escuelas en que estas maestras estudian. Que en todas las escuelas primarias de niñas sea absolutamente obligatoria la enseñanza de la puericultura en los primeros años de la vida, y que se garantice por medio de exámenes que han adquirido las niñas tan importantes conocimientos.

He aquí las seis conclusiones aprobadas por la reunión en pleno del Congreso internacional de Higiene escolar. Destacándolas del considerable número de conclusiones formuladas por las secciones, ha querido, sin duda, llamar sobre ellas la atención del público y de los gobiernos. En estos momentos en que España proyecta realizar una gran reforma en la enseñanza primaria, el Congreso de París le ofrece soluciones para un gran número de problemas, sancionadas por eminentes pensadores de todo el mundo. La revisión de los trabajos presentados al Congreso ofrece una orientación de que los hombres de Estado, no pueden prescindir, si han de hacer una obra inspirada en el estado actual de la cuestión en el mundo.

José VERDES MONTENEGRO.

## CONGRESO REPUBLICANO

El partido republicano radical que constantemente está dando pruebas de su actividad, ha organizado un Congreso de la Andalucía baja, es decir Cádiz, Huelva, Sevilla y Córdoba. La fecha de la celebración de este Congreso coincidirá con el 98 aniversario de las gloriosas Cortes del año 12.

Para que nuestros lectores puedan hacerse cargo de la gran importancia que revestirá, publicamos á continuación el Reglamento del Congreso referido:

1.º En la semana última de Septiembre celebrará el partido republicano Radical de la Andalucía baja un Congreso que se verificará en Jerez de la Frontera y en día y local que se anunciará con anticipación.

2.º Tendrán puesto en este Congreso todos los republicanos que acudan y obtengan la tarjeta correspondiente por el precio que fijé la Comisión. Lo tendrá también, con tarjeta gratuita, los delegados ó representantes de entidades afiliadas al partido Radical que se presenten expresamente autorizados para el caso, y procedan de localidades pertenecientes á las provincias de Cádiz, Huelva, Sevilla y Córdoba.

3.º Todos los congresistas gozarán de iguales derechos. Como el Congreso no tendrá carácter deliberante, ocupar puesto en él no da ni quita personalidad, ni implica confirmación ni sanción de cosa alguna.

4.º En la primera reunión, una Mesa provisional dará cuenta de lo que le haya comunicado la Comisión organizadora y propondrá la presidencia efectiva, que será aceptada ó rechazada en votación ordinaria.

5.º La presidencia efectiva nombrará las Comisiones necesarias para que examinen los escritos que se hayan presentado. Estas, después de leerlos, dictaminarán, admitiendo ó rechazando sin apelación, según su criterio.

6.º Los autores de los escritos presentados podrán leerlos, si gustan, ante la Asamblea.

7.º Los que quieran hacer uso de la palabra se inscribirán, con su nombre y representación, en la Secretaría de la presidencia, antes de comenzar la segunda sesión.

8.º Ningún congresista podrá hablar más de una vez. El que hablare no podrá hacerlo por más de quince minutos. Las excepciones indicadas por el público sólo serán concedidas si el presidente lo estima oportuno. No se concederá la palabra á nadie, fuera de las condiciones indicadas, bajo ningún pretexto ni siquiera por alusiones.

9.º Los temas que deben ser objeto de los discursos orales ó escritos, de las informaciones, estudios, dictámenes, cartas, pliegos, exposiciones, etc.; que se presenten al Congreso, son los siguientes:

### El trabajo

—Salario máximo. Salario mínimo. Época del año que abarcan uno y otro. Cuántos días trabaja al año.

—Fluctuación de los salarios, según las cosechas son buenas ó malas.

—Los obreros industriales, ¿participan de los beneficios que produce la industria?

—¿Cuáles son las condiciones usuales en que se hacen los contratos de arriendo de tierra?

—Si adelantan los propietarios semillas, especies de consumo ó dinero, ¿en qué condiciones lo hacen y con qué interés?

—¿A qué edad comienzan á utilizar el trabajo de los hijos?

—¿Qué salarios ganan los niños y las mujeres en las faenas agrícolas é industriales?

—¿Qué salario medio ganan los criados hijos de labor y las criadas de servicio?

—¿Qué ganan las mujeres que trabajan por jornadas á domicilio?

—¿Qué salario ganan los pastores?

—Duración de la jornada en invierno y en verano y descansos en ella permitidos.

—Si el salario ó parte de él se recibe en alimentos ó en especie para alimentarse, ¿de qué se compone aquél y en qué consisten éstas?

—Cálculo del ingreso total que realiza una familia de jornaleros, expresando lo que corresponde á cada uno de sus miembros y lo que procede de salarios y de industrias domésticas, como venta de huevos, gallinas, etc.

—Presupuesto mínimo que se calcula necesario para cubrir las necesidades.

—Precio de los artículos de primera necesidad, con expresión de los que más se consumen.

### La casa

—Precio medio del alquiler de casa que paga un jornalero.

—Si tienen generalmente anejos jardín ó huerta, cuadra y horno.

—Si tienen agua en casa ó han de acarrearla de lejos ó de cerca.

—Promedio de personas que componen la familia de un jornalero.

—Piezas del ajuar de casa.

—De qué elementos se compone ordinariamente la cama de un jornalero.

—Cuántas comidas hace al día y qué alimentos las constituyen.

### Asistencia social

—El cabeza de familia, ¿paga alguna cantidad por la instrucción de sus hijos, sea en cuotas al maestro, sea en material?

—¿Hay médico en el pueblo ó cerca de él? ¿Hay botica ó está cercana?

—¿Paga cuota ó iguala por estos servicios?

—¿Hay en el pueblo consulta médica gratuita?

—¿Hay Hospital, Asilo ó Casa de Expósitos?

—¿Hay lavaderos públicos gratuitos?

—¿Hay en el Ayuntamiento centro oficial ú oficina para proporcionar trabajo á los obreros que no lo tengan?

—¿Hay fuentes públicas, obras de regadío, alcantarillado, etc.?

### Solidaridad obrera

—¿Existen Asociaciones de obreros en el pueblo? ¿De qué clase?

—¿Han fundado cajas de resistencia?

—Los centros que haya—si los hay—¿son de recreo, son políticos?

—Existen Montepíos?

—¿Hay alguna cooperativa de consumo ó de producción?

—¿Hay escuelas religiosas particulares y laicas?

—Existe la lucha entre el capital y el trabajo?

—¿Se verifican huelgas?

—¿Se recuerdan muchas?

—¿Cuál fué la última y su causa?

### Política

—Elementos políticos que preponderan en la localidad.

—Si hay caciquismo, ¿quien lo personaliza? ¿Quiénes son sus veladores en el país y en Madrid?

—¿Qué procedimientos usa comúnmente el caciquismo para dominar?

—El trabajador, ¿puede disponer de su voto libremente en las elecciones?

—¿Se verifican realmente las elecciones convocadas?

—¿Cuáles son los medios más usuales para realizar el fraude electoral?

—El Juzgado, ¿procede con rectitud?

—Ayuntamiento: Cuántos concejales lo componen y cuántos son republicanos.

—¿Qué es profesionalmente y en política el alcalde?

—El pueblo, ¿está satisfecho del maestro municipal ó de los que haya?

—El impuesto de Consumos ó el reparto, ¿son equitativos?

—El pueblo, ¿tiene bienes propios, como huertos comunales, dehesas, montes, etc.?

—¿Domina el clericalismo?

—¿Cuántas iglesias y conventos hay?

—El partido republicano, ¿está organizado? Digan la forma y la fijación de

los organismos que haya y los centros que existan.

10. El Congreso, al terminar, nombrará una Comisión que se encargará de recopilar todos los trabajos presentados y se cuidará de seleccionarlos, ordenarlos y corregirlos, para publicarlos en un volumen, que llevará al frente una reseña de los actos celebrados y una Memoria redactada por dicha Comisión, comprendiendo en conclusiones concretas los datos aportados al Congreso.

Para disipar dudas y aclarar conceptos, así como para cuantas consultas se ocurran dirigirse á la Secretaría regional, Diego Martínez Barrio, calle de Refinadores, 10, 6 Casa del Pueblo, Bustos Tavera, 38, Sevilla.

## COMITÉ DE JUVENTUD REPUBLICANA DE CIUDADELA

A fin de poder servir con mayor comodidad y regularidad á todos nuestros correligionarios que desean pasar á esta el próximo domingo día 4 de Septiembre les agradeceremos se sirvan pasar aviso cuanto antes de si les conviene encargar comida ó bien en caso de tener que llevarse si les conviene se les busque local para que puedan comer con comodidad. Así es que, se agradecerá procuren inscribirse si desean comer, pudiéndolo efectuar en todos los Casinos Republicanos de la isla antes del próximo miércoles día 31.

De esta manera quedará asegurado el éxito. De lo contrario, podría presentarse el caso, contra nuestro gusto, de no poder servir á todos debidamente.

## COMITÉ DE JUVENTUD REPUBLICANA DE MAHÓN

### Viaje de recreo á Ciudadela

para el domingo día 4 Septiembre con objeto de asistir á las fiestas de la inauguración del Comité de la Juventud Republicana de la última de dichas ciudades.

En vista de que se habían agotado todos los pasajes para la excursión que se efectuará á bordo del vapor «Menorquin» y no habiendo sido posible encontrar otro buque disponible, se ha logrado hacer una combinación con la Compañía de Navegación «La Marítima», para realizar una segunda expedición que saldrá de este puerto el domingo á las siete de la mañana en el vapor

### Isla de Menorca

y emprenderá el regreso de Ciudadela á las cuatro de la madrugada del lunes en el vapor

### Menorquin

Los precios que regirán serán iguales á la primera expedición ó sean:

|               |            |
|---------------|------------|
| En 1.ª cámara | 3.00 ptas. |
| En 2.ª id.    | 2.50       |
| En 3.ª id.    | 2.00       |

más 10 céntimos para gastos de desembarque.

El despacho de pasajes se hace en los dos Casinos republicanos todas las noches de nueve á once.

Los camarotes para esta expedición sólo podrán usarse á la vuelta. Los que deseen tenerlos también en la ida á Ciudadela se entenderán con «La Marítima» pagando la diferencia.

Las cámaras se reservan para las señoras, debiendo hacerse presente que tanto en una como en otra expedición, se mantendrá esta disposición con todo rigor, no permitiendo por ningún concepto que las ocupen los hombres.

El Comité de Juventud Republicana de Ciudadela organiza espléndidos festejos dedicados á los excursionistas que se queden allí en la noche del domingo. Entre dichas fiestas habrá cinematógrafo y baile, con entrada gratis.

Se recomienda á todos los que hagan el viaje y no traigan la comida que pasen aviso en uno de los dos Casinos republicanos de esta ciudad todas las noches de nueve á once, hasta el jueves próximo, lo más tarde. Los que no pasen aviso se exponen á quedarse sin comida, ya que se ha de avisar á Ciudadela con anticipación.

Antes de la salida de este puerto, ó sea desde las doce de la noche hasta las siete de la mañana, se servirán desayunos, café, chocolate, tostadas, ensaimadas, caca, etc., en el «Casino de Obreros de Unión Republicana».

Las demás instrucciones se harán públicas en lo que resta de la presente semana en estas columnas.

Crónica local

Conforme estaba anunciado, anoche comenzó en los dos casinos republicanos de esta ciudad el despacho de billetes para la segunda expedición a Ciudadela...

El éxito de esta segunda expedición puede decirse que está ya asegurado, pues fueron muchísimos los que acudieron a tomar pasaje...

Se necesitan camareras para prestar servicio en las dos cámaras, que como es sabido, ocuparán solamente las señoras.

En las fiestas callejeras que se celebraron ayer en San Luis hubo gran animación, acudiendo muchísima gente de esta ciudad.

El casino «Tertulia Republicana» se vio concurridísimo, tanto en las sesiones de cinematógrafo y variedades como en el baile que se celebró después.

Terminada la sesión de cinematógrafo hubo baile de sociedad, durante el cual se celebró una animada sesión de variedades.

Para el sábado y domingo próximos se preparan en dicho pueblo las tradicionales fiestas de San Lluiset, en las que tomará parte muy activa la «Tertulia Republicana».

Anoche no pudo celebrarse la sesión ordinaria de nuestro Ayuntamiento, por no haberse reunido número suficiente de señores concejales.

Mañana tendrá lugar dicha sesión, cualquiera que sea el número de concejales que asistan a ella.

Ampliando al suelto de gaceta que publicamos en nuestro número de ayer dando cuenta del accidente ocurrido a un muchacho que se cayó al mar...

El Ayuntamiento de Barcelona ha acordado suprimir el servicio de las religiosas en los establecimientos de la Beneficencia municipal.

La sesión de cinematógrafo y variedades que se celebró anoche en el Teatro de Verano, fué un lleno completo, alcanzando muchos y muy merecidos aplausos el venturoso señor Mirall y la notable artista señora Guillot...

Mañana se efectuará otra sesión en el referido Teatro, proyectándose un escogido programa de películas y debutando la conocida completista y bailarina Sorianito...

El Centro Nacional de Informaciones Comerciales, correspondiente al ministerio de Fomento, ha dirigido una circular a las Cámaras de Comercio y Agrícolas, exponiéndoles las reformas que se introducirán en breve en dicho organismo...

Los servicios que el Centro aspira a prestar al público son los siguientes: Primero. Suministrar a cualquier exportador o importador, nacional o extranjero, por escrito o verbalmente todos los datos necesarios para calcular en la época de la consulta, con la mayor exactitud, los datos, riesgos y ventajas de la operación comercial que desee realizar.

Segundo. Estimular por todos los medios acreditados por la experiencia el crecimiento del comercio exterior, bien en mercados conocidos, ya en nuevos mercados.

El Centro publicará monografías de actualidad comercial, boletines, periódicos; organizará conferencias y procurará establecer Museos comerciales que en España muestren a nuestros exportadores los productos con los que tienen que competir.

El último cuaderno de la Revista de Menorca, correspondiente al presente mes de Agosto contiene el siguiente sumario:

Informe sobre cajas rurales de Crédito, A. Ballaster Llambias; Bibliografía: Alfajores de Ectjal; Acevedo; La higuera y su cultivo en España, Pedro Mir; Tardes del Jardín, La fuente Vanrell; Observaciones meteorológicas de Julio, Mauricio Hernández Ponseti; Catálogo de las aves observadas en la isla de Menorca (continuación), Mauricio Hernández Ponseti; Fako de Mahona Grupo Esperantista: En l' Olimpo, A. Fradera; Scügoj.

MATADERO Reses sacrificadas el día 25 de Agosto: 1 buey 194 id., Barcelona; 1 ternera 124 id., Argel; 1 ternero 91 Seleiró (Mercadal); 1 id. 82 id., Noria des cuniet; 1 id. 138 id., Pedro Sintes (Mercadal); 14 carneros 117 id., Argel; 1 cabra 18 id., Juan Mercadal (Alayor).

Día 26: 1 buey 242 id., Seleiró (Mercadal); 1 id. 73 id., Argel; 1 vaca 215 Barcelona; 1 ternero 88 Argel; 1 id. 108 id., 1 ternero 88 id., Serenchi (Mercadal); 8 carneros 67 id., Argel.

Día 27: 1 buey, 348 kilos, Barcelona; 1 vaca, 328 id., Barcelona; 1 id. 219 id., Propia; 1 ternero, 62 id., Ses Coves Veyes (Mercadal); 1 id. 82 id., Seleiró (Mercadal); 1 ternera, 107 id., Biniclás (Mercadal); 1 id., 129 id., Estancia des Cebulla; 14 carneros, 114 id., Argel; 1 id. 10 id., Son Mi.

Día 28: 1 vaca, 249 kilos, Barcelona; 1 ternero, 117 id., Ses Coves Veyes (Mercadal); 1 id., 75 id., Argel; 1 ternera, 95 id., Se Cudia; 8 carneros, 70 id., Argel.

Día 29: 1 vaca, 270 kilos, Barcelona; 1 ternero, 72 id., Argel; 1 id., 78 id., Cap y Fort; 1 id., 152 id., Barcelona; 1 id., 67 id., Seleiró (Mercadal); 1 id., 96 id., Argel; 1 ternera, 75 id., Son Blanch Nou, (San Luis); 6 carneros, 51 id., Argel.

Sociedad Filantrópica de obreros "EL RECREO," Estado demostrativo del movimiento de fondos durante el primer semestre del actual año 1910.

Table with financial data for 'EL RECREO' society, including income and expenses for 1910.

INSTITUTO GENERAL Y TÉCNICO DE MAHÓN

Según previenen las disposiciones vigentes, los alumnos suspensos en el mes de Junio último en el examen de ingreso, pueden repetirlo en Septiembre próximo sin pago de nuevos derechos.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.—El Secretario, Diego Giménez de Cisneros y Hervás.

Table with exchange rates for Banco de Mahón, listing various currencies and their values.

OBSERVATORIO METEOROLÓGICO DE MAHÓN

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy. Barómetro a 0° en mms. 754.2 759.6 Humedad relativa. 58 77 Dirección del viento. SO. NE.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en la calle del Carmen n.º 85. Informarán en la calle del Castillo número 30.

NOTICIAS

Una catástrofe. Sobre la catástrofe ocasionada por los incendios forestales que hace ya bastantes días estallaron en los montes de Montana, Idaho y Washington, solo se sabe, debido a la interrupción de las comunicaciones telegráficas, que la superficie total del terreno devastado por el fuego pasa de 15.000 millas cuadradas que contienen numerosos pueblos, haciendas, caseríos y chozas...

Incendios a granel. En las cercanías de Saint-André les-Alpes estalló un incendio forestal que logró dominarse cuando habían consumido ya las llamas 300.000 pinos.

Un violento incendio, cuya causa se ignora, ha destruido, casi por completo, el pintoresco poblado de Pisk en Austria, y es enorme el número de cabezas de ganado que perecieron en las llamas.

En las elecciones para la Asamblea griega, ha alcanzado un gran triunfo el señor Venizelos destinado a ser pronto en Grecia el jefe del Gobierno.

Sobre las elecciones en Grecia, dice L' Aurore de París: Todo lo que sabemos hoy se reduce a que los electores griegos han dado sus votos a los cretenses y que obrando así, no es a sus compatriotas que envían a la asamblea, sino a sábitos otomanos.

Nicaragua. Telegrafista de Managua, via Nueva York que el presidente Madrid y sus principales lugartenientes huyeron hacia Corinto para refugiarse o esconderse después en Honduras.

También escaparon todos los presos encerrados en el Penitenciarío del Estado. Dice un telegrama de Buefields que el general Estrada telegrafió a mister Knof, secretario de Estado del Norteamérica, que toma bajo su protección a los súbditos de los Estados Unidos, y que se halla dispuesto a hacer las reclamaciones necesarias y atenderlas por la ejecución de los norteamericanos Groce y Cannon, y lo mismo por otros actos arbitrarios cometidos por los presidentes Zela y Madrid.

Esperando la llegada a Managua del general Estrada, actúa como presidente interino de la república el general Chamorro.

Servicio Telegráfico DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 30, 6' 15. Los «aplechs» carlistas.—Lo que dice Canalejas.

Ayer habló el Presidente del Consejo de Ministros con algunos periodistas, facilitándoles noticias que no revisten gran interés.

Tratando de las manifestaciones que con el nombre de aplechs llevaron a cabo los carlistas en toda España, dijo el señor Canalejas que tenía noticias de todos ellos, facilitadas por los gobernadores civiles y que podía asegurarse desde luego que nunca se había visto un fracaso tan enorme como el que han sufrido los organizadores de los referidos aplechs.

Añadió el señor Canalejas que los carlistas no pueden atribuir esta vez su fracaso a la actitud adoptada por los republicanos ya que estos no se metieron en nada de ellos, observando una conducta irreprochable.

Comentando estas palabras del señor Canalejas, la prensa liberal hace notar el aislamiento en que se encuentran los que amenazan constantemente a los Gobiernos cuando estos intentan cualquier medida anticlerical.

Controversia. En el Centro Católico habrá mañana una sesión de controversia entre el diputado republicano señor Azcárate y el señor Echevarría.

E anuncio de dicha controversia ha despertado gran interés.

LA HUELGA DE BILBAO

Pesimismo. Se acentúan cada más los pesimismo respecto a la huelga de los obreros mineros de Bilbao.

Nadie quiere intentar ya el arreglo pues las diferencias existentes entre obreros y patronos se han convertido en un odio que se profanan unos a otros y que puede ser causa de que ocurran sucesos muy desagradables.

Todo el mundo ve claramente que la intención de los patronos es rendir y humillar a los obreros huelguistas y acabar con la organización de las sociedades de resistencia.

Los huelguistas por su parte se mantienen en la actitud de no querer acudir al trabajo mientras no se hagan concesiones.

Incidentes.—Huelguistas detenidos. Ayer ocurrieron algunos incidentes aislados que bastan para demostrar que los ánimos están excitadísimo, haciendo temer que los huelguistas abandonen la prudente actitud que habían adoptado desde un principio.

Los obreros descargadores del muelle se negaron a descargar un barco, promoviendo algún alboroto.

Intervino un capitán de la guardia civil con algunas fuerzas a sus órdenes, haciendo cinco detenciones.

Se ha establecido un cordón de tropas para impedir que los mineros bajen al muelle, con el fin de evitar que ejerzan coacciones sobre los descargadores.

En la zona fabril paralizaron algunas obras, en las cuales se reanudó más tarde el trabajo al ver que no se llevaba a cabo el paro general.

Se pidió al gobernador civil que pusiera en libertad a los obreros que fueron presos en el muelle.

Los huelguistas intentan llevar a cabo algún golpe de mano contra dichos edificios.

Sesundando la huelga. Los obreros descargadores del muelle y los carreteros han acordado ir a la huelga y no reanudar el trabajo hasta que se haya resuelto la cuestión pendiente entre patronos y obreros mineros.

Témese que otros oficios secunden el acuerdo de los descargadores y carreteros.

La situación va complicándose. Más incidentes.

En la carretera de Portugalete los huelguistas detuvieron un carro que iba cargado de pan, incautándose de él y repartiéndoselo.

Más tarde había un grupo numeroso en el paseo del Arenal protestando de la detención de un huelguista, porque mendigaba.

La guardia civil, en vista de que los del grupo se negaban a despejar la calle les apuntó con los mausers. Grupos numerosos de mujeres obligaron a algunas fábricas a cesar en los trabajos.

Cuando se dirigían a la Fábrica de Tabacos de Begona les salieron al paso las tropas, haciendo retroceder a las mujeres, para lo que hubo necesidad de dar algunas cargas.

El general Borbón paseó por las calles de Bilbao con una escolta de caballería.

Ultimas impresiones. Sigue la impresión pesimista respecto a la huelga.

Las autoridades extreman las medidas de precaución, para evitar que se altere el orden público.

El aspecto de la ciudad es triste y desconsolador, habiendo perdido la actividad de los tiempos normales.

El cólera se extiende. La epidemia cólerica se va extendiendo a diversos puntos de Europa.

En Alemania se han presentado dos casos de dicha enfermedad y en Flandes otros dos, habiéndose adoptado enérgicas medidas para ver si se puede evitar el contagio.

Dicen de Italia que, a pesar de que la epidemia tiende a decrecer, todavía se registran bastantes casos.

Continúan las medidas de rigor para la desinfección y el aislamiento.

Conferencia. El ministro de la Gobernación señor Merino ha celebrado una conferencia con el Capitán General de esta región don Valeriano Weyler.

Preparativos parlamentarios. Se han circulado avisos a todos los diputados y senadores ministeriales para que se hallen en Madrid el día primero del próximo mes de Octubre.

El impuesto de Consumos. Hablando de la campaña que se está haciendo en diversos puntos de España para lograr la abolición del impuesto de Consumos, el señor Merino ha dicho que el Gobierno está dispuesto a establecer la transformación de dicho impuesto desde el día primero del próximo mes de Enero.

Elecciones en Lisboa. Dicen de Lisboa que han triunfado diez candidatos republicanos, habiéndose presentado las elecciones muy reñidas.

Lo que dice Aznar. El ministro de la Guerra general Aznar ha dicho que no hubo dificultad ninguna para hacer la última combinación de mandos militares.

PARA ALQUILAR.—Lo estará desde el día 1.º del próximo Septiembre una casa situada en la calle de San Fernando número 27. Informarán, Nueva, 29, zapatería.

# El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

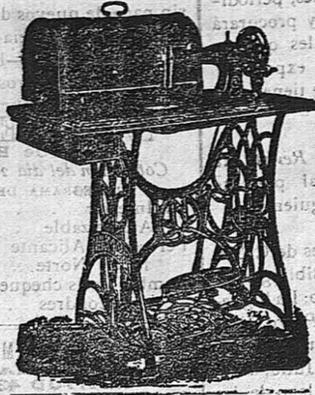
que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades

en discos muy interesantes

impresionados por los mejores artistas del mundo, á

precios verdaderamente tentativos



La fábrica mas importante de Europa.

La que mas garantía da á los compradores.

La que vende á precios mas baratos.

La que está siempre por encima de toda competencia, es la

## NAUMANN

Ventas al contado y á plazos

Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

## SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHÓN

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corrientes al bromuro, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM, que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.

Trabajo esmerado.

Prontitud en el servicio de encargos.

Precios limitados.

## Baños de mar

Quedan abiertas al público las casetas de piedra situadas en el Riu pla, costa sur de este puerto.

Puntos de embarque y precios.

Cuesta larga, 0'50 pesetas

Cuesta de en medio 0'50 "

Parada de los vapores 0'65 "

correos.

PARA ALOUILAR. Lo están los altos de la casa Plaza de la Pescadería número 34, con puerta á la calle del Arco, propio para una ó dos personas.

Darán razón en la calle del Castillo número 110.

## LA SUIZA

Joyería, Relogería, Platería y Optica

Después de haber ampliado más mis artículos de Joyería, Relogería y Platería, he puesto á la venta un inmenso surtido de Optica en lentes y gafas, en oro, oro chapeado y níquel, montados al aire y en todas formas, con cristales de ROCA y de agua finos, igualmente para sol, con cristales amarillos, ahumados y otros colores.

No dejes de visitar mi establecimiento y os convenceréis de mis generos como también de los reducidos precios.

CALLE NUEVA NÚM. 17 Y 19.-MAHÓN



LA SUPREMACIA DE LA

MAQUINA SINGER

no solo sostenida y aumentada durante cuarenta años, sino en la actualidad pasan de

DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER

las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACION EN MÁQUINAS PARA COSER.

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS COMENTARIOS Y ESPERANZAS DE LOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJoras Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRACTICA

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.



CALLE NUEVA, 32.-MAHÓN.

## La Modernista-L. Sagüés

Lámparas filamento metálico marca Z

de otras acreditadas marcas, como

también cristalería y accesorios para toda clase de alumbrado

Procedencia directa de Fábrica

PRECIOS ECONÓMICOS

Las lámparas para todos los voltajes y de todas buglas á precios reducidos.

De venta:

L. SAGÜÉS.-Calle Nueva 2, esquina á la de Hannover

## Se recomiendan los CIGARRILLOS Lizet

- 1.º Para ahuyentar y asfixiar mosquitos,
- 2.º Para perfumar locales habitados por enfermos, y
- 3.º Como preservativo de muchas enfermedades.

Pidanse en la Farmacia de GUILLERMO PONS.—DR. ORFILA, 12.

Al por mayor: ADRIÁN Y MARQUÉS.—Ciudadela

## LIQUIDACION DE POSTALES.

Hay un inmenso surtido de postales de diferentes clases que se liquidarán á precios económicos.

Entre ellas hay colecciones de paisajes y tipos á 35 céntimos docena. Bromuros á 75 céntimos docena.

Dirigirse: Juan López, Alfonso XIII, Ciudadela.

## Nueva Tertulia Ciclista Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

Se arreglan y alquilan á precios económicos.

Gran Diploma de Honor y 10 Medallas

# RELOJ OROH

REPERICION CRONOMETRIA

## VÉNDESE EN LAS RELOJERIAS

## Para los novios próximos á casarse

EN EL ESTABLECIMIENTO DE MUEBLERÍA

### LLAMBIAS.-CASTILLO, 91

se encontrará un extenso y bonito surtido de cuadros, armarios, roperos, cómodas, butets comedor, consolas, jugueteros, somiers, silleras, sillas de todas clases, mesas de centro, lavabos, tocadores, peinadores, perchas, mundos, portiers, porta-macetas, para-güeros y otros efectos, todo á precios sumamente reducidos.

Visita, esta Casa, que no os iréis sin comprar, por las ventajas que en ella hallaréis.

## LANUNCIO

### La Casa de Manuel Lopez Ortega de Madrid

APARTADO 171 DE CORREOS

Ofrece al público de esta localidad un servicio esmerado y rápido en toda clase de impresos y sellos cauchos, (la más importante Fábrica de España).

También ofrece su nueva fábrica de rotulos en hierro, esmaltado y envía á todo el que remita 1'50 pesetas una placa de muestra de 20 centímetros por 5, con una palanquilla como CAJA, PRECIO FIJO, RETRETE, SECRETARIA, ESCRITORIO, etc.

Por 3 pesetas se envia certificado 1 sello con nombre y pueblo, arabadás las iniciales para la cre, pluma y lápiz, el mejor aparato para el bolsillo, y visitando Madrid ofrece sus despachos, y talleres:

Encarnación, 20, dup. Mayor, 70, Victoria, 12 y Teruel, 10

## Gelatina de carne y de gallina

ALIMENTO PODEROSO

### E. Martignole-Patente de invencion

La GELATINA de CARNE y de GALLINA tiene múltiples cualidades alimenticias. Es agradable; de fácil ingestión y satisfice el estómago con poca cantidad. Su impidez prueba la ausencia de toda materia grasa ó de otros residuos que dificulten la digestión.

Se recomienda en el momento del destete de los niños, y como alimento sano en el curso de la generalidad de las enfermedades.

Cuando el estómago no tolera la leche ni el caldo, se recurre, siempre con buen éxito, á la GELATINA.

Depósito en Mahón: JOSÉ CODINA CORTADA, Plaza del Príncipe 10